

- б) Релевантно ли е за отговора на въпрос 1а обстоятелството, че лице, пребиваващо на територията на държава, която не е компетентна съгласно член 13 от Регламент № 1408/71, не е задължено да плаща вноски за социално осигуряване в тази държава на пребиваване? За периодите, в които пребиваващото лице упражнява трудова дейност в друга държава членка, то е подчинено само на схемата за социална сигурност на държавата на заетост именно на основание член 13 от Регламент № 1408/71 и освен това в такъв случай националното законодателство на Нидерландия не предвижда задължение за плащане на вноски?
- 2) Релевантно ли е за отговора на въпрос 1 обстоятелството, че е било възможно заинтересованите лица да се осигуряват доброволно по реда на AOW или да отправят искане до SVB за сключване на споразумение по смисъла на член 17 от Регламент № 1408/71?
- 3) Допуска ли член 13 от Регламент № 1408/71 възможността, лице, като съпругата на г-н Giesen Steht, която преди 1 януари 1989 г. е била осигурена по реда на AOW по преценка само въз основа на националното законодателство в своята държава на пребиваване, Нидерландия, да придобие право на пенсия за осигурителен стаж и възраст въз основа на това осигуряване, доколкото става дума за периоди, в които съгласно тази разпоредба от регламента, поради упражняването на трудова дейност в друга държава членка, тя е била подчинена на законодателството на тази държава на заетост? Или следва правото на обезщетение въз основа на AOW да се разглежда като право на обезщетение, което съгласно националното законодателство не е свързано условия за заетост или за осигуряване по смисъла на решението *Bosman*, така че съображенията в това решение могат да се приложат в нейния случай?

<sup>(1)</sup> Общ закон за пенсионното осигуряване.

<sup>(2)</sup> Регламент (ЕИО) № 1408/71 на Съвета от 14 юни 1971 година за прилагането на схеми за социално осигуряване на заети лица и членове на техните семейства, които се движат в рамките на Общността (ОВ L 149, 1971 г., стр. 2; Специално издание на български език, 2007 г., глава 5, том 1, стр. 26).

**Преюдициално запитване от Hoge Raad der Nederlanden (Нидерландия), постъпило на 9 февруари 2018 г. — Sociale Verzekeringsbank, друга страна: С.Е. Franzen**

(Дело C-96/18)

(2018/C 161/25)

Език на производството: нидерландски

**Запитваща юрисдикция**

Hoge Raad der Nederlanden

**Страни в главното производство**

Жалбоподател: Sociale Verzekeringsbank (Svb)

Друга страна: С.Е. Franzen

**Преюдициални въпроси**

- 1) Трябва ли членове 45ДФЕС и 48 ДФЕС да се тълкуват в смисъл, че не допускат в случай като настоящия национална разпоредба като член 6а, буква б) от АКВ <sup>(1)</sup>? Последница от тази разпоредба е, че пребиваващо в Нидерландия лице не е осигурено по социалноосигурителната схема на държавата на пребиваване, ако упражнява трудова дейност в друга държава членка и въз основа на член 13 от Регламент 1408/71 <sup>(2)</sup> е подчинено на социалноосигурителното законодателство на държавата на заетост. Настоящият случай се характеризира с обстоятелството, че въз основа на законодателството на държавата на заетост поради ограничения обхват на упражняваната в нея трудова дейност заинтересованото лице няма право на детски надбавки.

- 2) Релевантно ли е за отговора на въпроса по-горе обстоятелството, че е било възможно заинтересованото лице да отправи искане до SVB за сключване на споразумение по смисъла на член 17 от Регламент № 1408/71?

<sup>(1)</sup> Общ закон за детските надбавки.

<sup>(2)</sup> Регламент (ЕИО) № 1408/71 на Съвета от 14 юни 1971 година за прилагането на схеми за социално осигуряване на заети лица и членове на техните семейства, които се движат в рамките на Общността (ОВ L 149, 1971 г., стр. 2; Специално издание на български език, 2007 г., глава 5, том 1, стр. 26).

**Преюдициално запитване от Tribunal Supremo (Испания), постъпило на 12 февруари 2018 г. —  
Línea Directa Aseguradora S.A./Segurcaixa Sociedad Anónima de Seguros y Reaseguros**

(Дело C-100/18)

(2018/C 161/26)

Език на производството: испански

**Запитваща юрисдикция**

Tribunal Supremo

**Страни в главното производство**

Жалбоподател: Línea Directa Aseguradora S.A.

Ответник: Segurcaixa Sociedad Anónima de Seguros y Reaseguros

**Преюдициални въпроси**

- 1) Допуска ли член 3 от Директива 2009/103/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 16 септември 2009 година относно застраховката „Гражданска отговорност“ <sup>(1)</sup> при използването на моторни превозни средства и за контрол върху задължението за сключване на такава застраховка тълкуване, при което покритието на задължителната застраховка включва вреди, причинени от пожар на спряно превозно средство, когато пожарът е причинен от необходимите механизми за осъществяване на функцията на средство за транспорт на превозното средство?
- 2) При отрицателен отговор на предходния въпрос, допуска ли член 3 от Директива 2009/103/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 16 септември 2009 година относно застраховката „Гражданска отговорност“ при използването на моторни превозни средства и за контрол върху задължението за сключване на такава застраховка тълкуване, при което покритието на задължителната застраховка включва вреди, причинени от пожар на превозно средство, когато пожарът не може да бъде свързан с предходното движение, поради което не може да се установи, че е свързан с изминаването на определена отсечка?
- 3) При отрицателен отговор на втория въпрос, допуска ли член 3 от Директива 2009/103/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 16 септември 2009 година относно застраховката „Гражданска отговорност“ при използването на моторни превозни средства и за контрол върху задължението за сключване на такава застраховка тълкуване, при което покритието на задължителната застраховка включва вреди, причинени от пожар на превозно средство, когато превозното средство е паркирано в затворен частен гараж?

<sup>(1)</sup> ОВ L 263, 2009 г., стр. 11.

**Преюдициално запитване от Juzgado Contencioso-Administrativo nº 8 de Madrid (Испания),  
постъпило на 13 февруари 2018 г. — Domingo Sánchez Ruiz/Comunidad de Madrid (Servicio  
Madrileño de Salud)**

(Дело C-103/18)

(2018/C 161/27)

Език на производството: испански

**Запитваща юрисдикция**

Juzgado Contencioso-Administrativo nº 8 de Madrid